



RAYMOND YEZEGUELIAN
PRESIDENT UFE



La Russie se déclare prête à œuvrer pour le rapprochement des relations entre l'Arménie et la Turquie

La Russie a enregistré et bien reçu les signaux positifs d'un rapprochement entre l'Arménie et la Turquie a indiqué la porte-parole de la diplomatie russe, Maria Zakharova lors de son briefing hebdomadaire, rapporte l'agence Armenpress.

« La Russie, est comme vous le savez, est toujours en faveur de la normalisation des relations arméno-turques. La Russie qu'il faut se souvenir, a directement participé par le passé à cet effort d'intermédiaire pour ce rapprochement. Ainsi en 2009 nous avons soutenu les accords de Zurich qui prévoyaient l'établissement par étapes des relations entre l'Arménie et la Turquie, sans conditions préalables » dit Maria Zakharova.

Selon la représentante du ministère russe des Affaires étrangères, la Russie n'a pas joué qu'un rôle d'intermédiaire mais a travaillé en réalisant des pas constructifs.

« Par la suite, les parties n'ont pas



réalisé ce rapprochement et cela c'est la volonté de chaque Etat. Nous sommes actuellement prêts à aider le rapprochement des deux pays voisins sur la base du respect mutuel et en tenant compte des intérêts de chacun » dit Maria Zakharova.

Le ministre Karapetyan a accueilli les spécialistes militaires du ministère russe de la défense pour des entretiens



Le ministre arménien de la Défense, Archak Karapetyan, a reçu le 2 septembre la délégation des spécialistes militaires du ministère russe de la Défense.

La délégation est arrivée en Arménie pour participer à des entretiens et discussions réguliers dans le cadre de la coopération bilatérale arméno-russe, a déclaré le ministère arménien de la défense.

Le chef de la délégation du ministère russe de la défense, le général Valery Zhilan, a informé le ministre arménien de la défense de la direction et de l'ampleur des travaux à venir, et a précisé les questions à discuter.

Au cours de la réunion, le ministre Karapetyan a présenté le cadre des questions qui sont très importantes pour la partie arménienne.

FRANCE

Anne Louyot

nommée **Ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire auprès de la République d'Arménie**



Mme Anne Louyot, ministre plénipotentiaire de deuxième classe, est nommée ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire de la République française auprès de la République d'Arménie, en remplacement de M. Jonathan Lacôte, appelé à d'autres fonctions.

Anne Louyot, *Conseillère des Affaires étrangères, est conseillère de coopération et d'action culturelle à l'Ambassade de France en Espagne et directrice générale de l'Institut français d'Espagne.*

Conseillère de coopération et d'action culturelle

Ambassade de France à Madrid
mar. de 2018 - 2021
Région de Madrid, Espagne

Définition et mise en œuvre de l'action culturelle française en Espagne, sous l'autorité de l'Ambassadeur de France, dans les domaines de l'enseignement du français, des échanges artistiques, du livre et débat d'idées, du cinéma et de la coopération universitaire. Direction générale de l'Institut français d'Espagne (Madrid, Barcelone, Valence, Bilbao, Saragosse, Séville).

Commissaire générale de l'Année France-Colombie 2017

Institut français
mar. de 2015 - mar. de 2018

Commissaire générale de l'Année de la France au Brésil

Culturesfrance / Institut français
jun. de 2007 - nov. de 2009

Chef de projet FSP Diversité culturelle / DGCID

Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères
sept. de 2005 - jun. de 2007

Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères

Coordinatrice Coopération Europe Centrale
sept. de 1998 - may. de 2001

Conseillère des Affaires étrangères

mar. de 1992 - ago. de 1998
Ambassades de France au Brésil et en Russie

18ème festival international du film Abricot d'Or à Erévan en octobre 2021

Le festival international du film arménien Abricot d'Or (Voské Dziran) se déroulera à Erévan du 3 au 10 octobre prochain, a indiqué Roza Grigoryan, responsable du bureau de presse de l'Abricot d'Or.

Le festival international du film Abricot d'Or est l'un des rendez-vous culturels majeurs de l'Arménie. Créé en 2004, le festival est le seul festival cinématographique du pays et tend à être un événement international majeur dans le Caucase.

Atom Egoyan, après avoir remporté le premier Abricot d'or du Meilleur film en 2004 avec son film Ararat, est depuis 2005 le président du festival.

Directeur général : Harutyun Khachatryan

Directrice artistique : Susanna Harutyunyan

Directeur de la programmation : Mikayel Stamboltsyan.



Chrétiens d'Orient : votre avis nous intéresse



Chère Madame, cher Monsieur,

Vous faites partie de ceux qui suivent et soutiennent l'action de L'Œuvre d'Orient et nous vous en remercions. Aujourd'hui, nous vous sollicitons afin de recueillir votre point de vue sur la situation des chrétiens d'Orient, leur pays et leur avenir, sur les actions que nous menons, et sur votre engagement à nos côtés.

Depuis plus de 160 ans, L'Œuvre d'Orient est au service des chrétiens d'Orient, partage leur richesse spirituelle, témoigne de leurs difficultés et leur apporte le secours indispensable dans la durée comme dans l'urgence. Votre soutien est essentiel pour qu'ils restent sur leurs terres. Nous vous serions reconnaissants de prendre quelques minutes pour répondre aux questions ci-dessous. Merci infiniment.

Pour soutenir les chrétiens d'Orient cette année :

Si vous êtes redevable de l'impôt sur le revenu, 66 % de vos dons sont déductibles de votre impôt sur le revenu, dans la limite de 20 % de votre revenu imposable. Vous avez jusqu'au 31 décembre pour faire un don déductible de votre IR.

Le don régulier nous permet d'engager des actions de long terme pour les chrétiens d'Orient. Vous pouvez résilier ou modifier votre prélèvement automatique à tout moment en contactant le service donateurs : donateurs@oeuvre-orient.fr

La Russie appelle l'Azerbaïdjan à libérer tous les prisonniers de guerre Arméniens sans conditions préalables



La Russie a appelé par la voie de son chef de la diplomatie, au retour de tous les prisonniers de guerre Arméniens détenus par l'Azerbaïdjan et cela sans conditions préalables pour leur libération, a déclaré le ministre russe des Affaires étrangères Sergueï Lavrov.

C'est l'une des conclusions de la visite en Russie du ministre arménien des Affaires étrangères Ararat Mirzoyan.

Le chef de la diplomatie russe a d'abord souligné que la déclaration trilatérale du 9 novembre faisait référence aux prisonniers de guerre qui étaient alors en captivité et demandait leur libération immédiate.

« Actuellement, les Azéris détiennent un groupe important de militaires Arméniens qui y sont apparus fin novembre, après l'entrée en vigueur de l'annonce, un accord a été conclu pour arrêter toute action hostile. Dans nos contacts avec les dirigeants azéris, le président Aliev, comme à d'autres niveaux, nous envoyons un signal à nos homologues azéris, nous appelons à leur libération sans conditions préalables, car ce serait une étape humanitaire, une étape importante vers la construction de la confiance mutuelle » a déclaré Sergueï Lavrov.

Il a ajouté que la Russie continuerait à agir à partir de ces positions, mais il a ajouté que la décision finale ne dépendait pas de la Russie.

Le ministre arménien des Affaires étrangères Ararat Mirzoyan, a affirmé de son côté que l'Arménie a rempli son obligation depuis longtemps. « Sur le principe du « tous contre tous » l'Arménie a rendu tous les prisonniers de guerre azéris. Nous pensons que l'Azerbaïdjan devrait restituer tous les prisonniers de guerre ainsi que les autres détenus Arméniens, non seulement pour remplir ses obligations, mais aussi pour créer un climat de confiance mutuelle. Dans cette atmosphère, il sera possible de passer à de nouvelles discussions et à un règlement de toutes les questions » a déclaré Ararat Mirzoyan.

Un militaire arménien tué dans la section Yeraskh de la frontière

Le Ministère de la Défense de l'Arménie informe qu'un militaire des Forces armées arméniennes, sergent Gegham Sahakyan, né en 1982, a été mortellement blessé lors d'une fusillade sur la section Yeraskh de la frontière arméno-azerbaïdjanaise.

Le 1er septembre, vers 11 h 10, les forces armées azerbaïdjanaises ont une nouvelle fois recouru à la provocation en ouvrant le feu avec des fusils de sniper sur les positions arméniennes situées dans la section de Yeraskh de la frontière arméno-azerbaïdjanaise, a déclaré le ministère arménien de la défense dans un communiqué.

L'ex-Président du Parlement Ararat Mirzoyan est nommé ministre des Affaires étrangères

Le 19 août, par décret du Président de la République d'Arménie Armen Sarkissian, Ararat Mirzoyan a été nommé Ministre des Affaires étrangères de la République d'Arménie.



Des entraînements militaires de trois mois en cours en Arménie

Depuis le 25 août et jusqu'au 25 novembre 2021, un camp de formation de trois mois pour les hommes engagés, les sous-officiers et le personnel de réserve du premier groupe de réservistes est en cours en Arménie.

Le but de ces exercices est d'accroître la préparation au combat des réservistes, de mettre à jour leurs connaissances, car beaucoup d'entre eux ont été démobilisés il y a 15-20 ans. Selon l'expert militaire Karen Hovhannisyan, la mobilisation a également pour but de recruter du personnel. « Ce n'est un secret pour personne que l'armée a besoin de spécialistes ; il est possible qu'après les exercices, des personnes souhaitent servir dans les forces armées de manière permanente », a déclaré l'expert militaire.

Au total, jusqu'à 110 véhicules seront utilisés pour la formation militaire afin de soutenir les camps d'entraînement sur une période de trois mois. Les citoyens seront considérés comme des membres actifs des forces armées pendant toute la période de participation au camp d'entraînement, ils bénéficieront de tous les avantages et prestations de sécurité sociale prévus pour les militaires, leur travail civil sera maintenu et ils seront payés pour chaque mois du camp d'entraînement. La participation au camp d'entraînement comptera pour le service militaire ou la durée totale du service du citoyen selon le calendrier.

« Le gouvernement a fait en sorte que le réserviste n'ait aucun problème lié à son expérience de travail ou à la nourriture pour la famille. Son salaire est maintenu, il reprendra le travail dans trois mois. En règle générale, les habitants de notre région ne bénéficient d'aucun avantage pour la mobilisation, comme en Azerbaïdjan. Nous devons comprendre qu'après tout, nous vivons dans un pays où nous devons toujours être prêts pour une action militaire », a déclaré l'expert militaire Karen Hovhannisyan.

Le non-respect et la fuite de l'entraînement militaire entraînera des conséquences pénales.

Communiqué de François Rochebloine

Ce 2 septembre marquera le 30ème anniversaire de l'indépendance de l'Artsakh.

Je veux en cette occasion remercier celles et ceux qui ont contribué à cette indépendance, les Présidents de la République, Robert Kotcharian, Arkady Ghokassian, Bako Sahakian et aujourd'hui Arayik Haroutounian.

Je souhaite aussi saluer la mémoire de tous ces valeureux combattants qui ont agité pour que l'Artsakh soit libre, indépendant et souverain afin que les artsakhiotes puissent vivre en paix et en liberté.

J'ai une pensée pour les victimes de ces guerres ainsi que



pour leurs familles.

J'espère ardemment que la paix s'instaure et que L'Artsakh retrouve les terres qui sont les siennes !

Vive L'Artsakh libre et indépendant et vive la paix

François ROCHEBLOINE
Ancien député de la Loire
(1988 à 2017)

Président de l'association Francophonie en Artsakh

À partir du 1er octobre, un test PCR sera obligatoire pour tous les employés deux fois par mois



À partir du 1er octobre, l'obligation pour toutes les entités commerciales de soumettre tous les quinze jours une réponse négative de leurs employés au test PCR entrera en vigueur, a déclaré la ministre de la Santé, Anahit Avanesyan, lors d'une réunion du gouvernement.

Selon elle, il y a exception si l'employé est vacciné, est enceinte ou si le citoyen présente des contre-indications claires à la vaccination.

« Nous nous attendons à un flux important de personnes souhaitant se faire vacciner, nous serons prêts à les servir », a déclaré Mme Avanesyan.

D'après la ministre, le respect du régime du port du masque a été plus évident au cours de la semaine dernière, mais il reste encore du travail à faire à cet égard. Mme Avanesyan a exhorté les citoyens à être vigilants et à porter des masques.

« Alors que la vaccination en tant que mesure préventive nécessite un certain temps pour prendre la première et la deuxième dose, les masques sont maintenant un mécanisme très abordable et efficace afin que nous puissions contenir la croissance de la maladie autant que possible », a déclaré la ministre.

Plus de 39 milliards de drams d'investissements prévus pour le secteur ferroviaire arménien d'ici 2024

Plus de 39 milliards de drams d'investissement sont prévus dans le secteur ferroviaire arménien d'ici 2024, a déclaré le Premier ministre Nikol Pashinyan lors du réunion du Cabinet.

« Nous avons eu une discussion assez longue et détaillée avec la société South-Caucasian Railways. Je suis très heureux de constater qu'un accord a été conclu et nous pouvons espérer que nous aurons vraiment un chemin de fer d'une toute autre qualité jusqu'en 2024 », a-t-il déclaré.

Pashinyan a également attaché de l'importance aux changements dans le transport aérien. « Deux compagnies aériennes locales sont en train d'être fondées en Arménie, bien sûr avec des investissements étrangers, ce qui améliore l'évaluation et non la détériore. Le secteur du transport aérien montre une dynamique plutôt bonne pour attirer les investissements étrangers. Notre objectif doit être tel d'augmenter cet intérêt pour les investissements, de le développer et d'être capable de soutenir pour que les investissements soient effectifs. »

L'Arménie répare les routes vers les frontières iranienne et azerbaïdjanaise

Lors d'une réunion jeudi, le gouvernement arménien a décidé d'allouer 8,9 milliards de drams (environ 18,3 millions de dollars) à la reconstruction des routes en 2021.

Le ministre par intérim de l'Administration territoriale et des Infrastructures, Suren Papikyan, a indiqué qu'il était prévu de réparer 50,7 km de routes, dont 44,9 km inter-régionales, 1,7 km nationales et 4,19 km interrégionales.

Selon le Premier ministre par intérim, Nikol Pachinyan, il s'agit notamment de la construction et de la modernisation des routes Erevan-Yeraskh-Goris-Meghri-frontière iranienne, Erevan-Sevan-Ijevan-frontière azerbaïdjanaise et des routes inter-régionales Sevan-Martuni-Getap.

En outre, selon lui, l'accès au complexe monastique de Khor Virap, la route Artik-Anushavan-Panik sera ré-



novée, et des réparations séparées de routes seront effectuées à Ijevan et dans d'autres régions.

« Nous avons de grands projets, mais le potentiel de construction existant ne nous permet pas de mettre en œuvre les programmes à grande échelle. Par conséquent, nous invitons les partenaires internationaux et les organisations de construction de la diaspora à participer à ce programme d'investissement à grande échelle sur 5 ans », a déclaré M. Pachinyan.

L'Arménie et la Géorgie discutent de la possibilité de lancer un train à grande vitesse entre les deux pays



Le ministre arménien par intérim de l'économie et son homologue géorgien ont discuté d'un certain nombre de projets communs dans le domaine des infrastructures, du tourisme, des chemins de fer et de l'énergie.

Le ministre arménien par intérim de l'économie Vahan Kerobyan a noté que les possibilités de lancement de la grande vitesse train entre l'Arménie et la Géorgie a également été discuté. Selon lui, cela permettra de rejoindre Tbilissi depuis Erevan en 2-3 heures, ce qui favorisera également le développement du tourisme.

« En marge de ma visite en Géorgie le 29 juillet, j'ai rencontré la ministre de l'Économie et du Développement durable de Géorgie Natela Turnava. Nos pays ont des marchés relativement petits, mais ils peuvent devenir beaucoup plus attractifs dans la région ensemble. Dans ce contexte, nous avons discuté d'un certain nombre de projets communs dans les domaines des infrastructures, du tourisme, des chemins de fer et de l'énergie. Nous avons évoqué la possibilité de lancer un train à grande vitesse, qui permettra d'atteindre Tbilissi depuis Erevan en 2-3 heures, grâce à quoi le tourisme se développera. Nous avons également évoqué les perspectives de développement de l'oénotourisme entre nos pays. »

ÉDITORIAL

Du blocage de la route dans le Sunik au désordre parlementaire

L'Azerbaïdjan trouve toujours de nouvelles manières de mettre la pression sur la vie politique arménienne. Le blocage de l'autoroute interétatique Goris-Kapan par l'armée azerbaïdjanaise est devenue une menace sérieuse pour les déplacements des civils arméniens à l'intérieur du territoire souverain de l'Arménie. Des négociations sont en cours avec la médiation de la Russie pour permettre de rétablir la circulation.

Les pays ayant une stature internationale n'ont pas réagi à l'incident. Cependant, le phénomène est très préoccupant. Après la guerre de 44 jours, le gouvernement arménien – présageant la politique de menaces et de pressions continues de l'Azerbaïdjan pour imposer la construction du corridor Azerbaïdjan-Nakhitchevan – avait confié en décembre dernier la surveillance certaines sections de l'autoroute interétatique aux gardes-frontières russes. Cependant, jusqu'à présent, la présence des Russes n'a pas été une garantie pour protéger la partie arménienne des provocations azéries. La Russie se cantonne à son rôle de médiateur, malgré le fait qu'elle soit l'allié militaire de l'Arménie.

La réaffirmation du rôle de la mission de médiation du Groupe de Minsk de l'OSCE par les États-Unis et la France exacerbe la fureur des Azéris, qui entendent forcer l'Arménie à signer au plus vite un traité de paix reconnaissant l'intégrité territoriale de l'Azerbaïdjan, y compris l'Artsakh.

La provocation de l'Azerbaïdjan a une autre raison : l'atmosphère intolérable et indigne qui règne au Parlement arménien. Une bonne occasion d'ajouter un peu d'huile sur le feu.

L'opposition a tenu parole en annonçant à la fin des élections qu'elle utiliserait la rue et la tribune parlementaire pour ne pas laisser tranquille Pachinian et son gouvernement. Mais nul besoin d'organiser des manifestations de rue : les propos et les attaques infâmes sont omniprésents à la tribune du Parlement, comme lors de la récente présentation du programme quinquennal du gouvernement, conclue par des jets bouteilles d'eau, des bagarres et l'intervention d'agents de sécurité.

Malgré tout, le programme du gouvernement a été adopté grâce au vote de 70 députés du parti « Contrat civil », dont l'objectif principal est l'instauration de l'État de droit et la création des conditions d'un développement pacifique avec les voisins de la région hostiles à l'Arménie.

L'établissement du régime taliban en Afghanistan pourrait également inciter les Azéris à faire de nouvelles provocations, étant donné le renforcement de la position de la Turquie en tant qu'allié sunnite des talibans et la crainte russe du déploiement d'un élément islamique plus fort à ses frontières sud.

J. Tch. ■

ARTSAKH

L'Azerbaïdjan tire sur des villages près de la ville de Chouchi

Dans la journée du 24 août jusqu'à tard dans la nuit, la partie azerbaïdjanaise a activement tiré sur les positions arméniennes et les villages de Choch et Mkhitarachen depuis ses positions situées près de Chouchi, a déclaré le défenseur des droits humains d'Artsakh, Gegham Stepanian.

« Le comportement de l'Azerbaïdjan démontre une fois de plus que les positions azerbaïdjanaises proches des villages devraient être éloignées à une distance telle qu'il ne devrait pas être possible de viser directement les communautés civiles, car elles constituent une menace directe et réelle pour la vie, la santé, d'autres droits vitaux, l'immunité physique et psychologique du peuple d'Artsakh », a-t-il précisé. « J'insiste une fois de plus sur la nécessité d'introduire des mécanismes clairs d'enquête sur les incidents, qui permettront aux initiateurs d'être tenus pour responsables de leurs agissements et d'empêcher qu'ils se reproduisent. » ■

ARMÉNIE

Le Parlement approuve le plan d'action quinquennal du gouvernement

Après trois jours de débats acerbes, l'Assemblée nationale arménienne a approuvé jeudi le plan d'action 2021-2026 présenté par le gouvernement du Premier ministre Nikol Pachinian.

Seuls les membres de la faction « Contrat civil » ont pris part au vote qui est passé à 70 contre 0 en faveur du programme.



Le Parlement arménien

Les deux factions de l'opposition, « Hayastan » et « J'ai l'honneur », qui ont sévèrement critiqué Pachinian et le plan d'action de son gouvernement lors du débat, n'ont pas participé au vote.

Dans le cadre du programme présenté au Parlement par le Premier ministre, le gouvernement arménien, s'engage à faire sa part pour assurer la paix et la stabilité dans la région, renforcer la sécurité et offrir de meilleures conditions économiques aux citoyens arméniens.

Dans leurs discours, les représentants de l'opposition ont continué de critiquer Pachinian, affirmant que lui et son gouvernement avaient mal géré la guerre de l'année dernière avec l'Azerbaïdjan, la lutte contre le coronavirus et n'avaient pas réussi à garantir un meilleur niveau de vie à la population.

Les critiques de l'opposition ont également affirmé que la promesse de Pachinian que l'Arménie fera sa part pour essayer d'ouvrir « une ère de paix » dans la région est un prélude à « une nouvelle capitulation ».

ARMÉNIE - AZERBAÏDJAN

L'Azerbaïdjan bloque une route dans le Sunik**La circulation Arménie - Iran paralysée**

Des soldats azerbaïdjanaïses ont bloqué une route, interrompant la circulation entre deux parties de la région de Sunik en Arménie, a annoncé jeudi le Service de sécurité nationale (SSN) arménien.

Selon le SSN, la section Karmrakar-Shournoukh de l'autoroute Goris-Kapan a été fermée vers 23h00 le 25 août tandis que les véhicules de cette section ont été évacués.

La nouvelle de la fermeture de la route est intervenue peu de temps après une déclaration du ministère azerbaïdjanaïse de la Défense affirmant que deux soldats arméniens avaient commis une attaque à l'arme blanche contre un garde-frontière azerbaïdjanaïse.

Le ministère arménien de la Défense a catégoriquement nié qu'un tel incident se soit produit, décrivant la déclaration comme un « pur mensonge » et « une autre pièce de désinformation azerbaïdjanaïse ».

Le SSN, quant à lui, a déclaré que les négociations avec la partie azer-

(Suite page 3)

L'Union européenne apportera son soutien au programme arménien Nord-Sud, à la région de Syunik et à 3 autres programmes importants



Le document, présenté le 2 juillet à Bruxelles, prévoit la mise en œuvre de programmes d'investissement en Arménie pour un montant d'environ 1,5 milliard d'euros jusqu'en 2025.

Selon le plan de la Commission européenne, quelque 30 000 petites et moyennes entreprises recevront une aide prioritaire de 500 millions d'euros, contribuant ainsi à la création d'une économie stable, innovante et compétitive.

Comme indiqué, la reprise économique après le coronavirus est une priorité pour l'Arménie. Par conséquent, la priorité sera donnée aux entrepreneurs qui travaillent avec des technologies respectueuses de l'environnement, une attention particulière sera accordée aux femmes entrepreneuses.

Le programme Nord-Sud n'a pas non plus été ignoré. Selon le deuxième programme complémentaire, l'Union européenne entend contribuer au développement socio-économique de l'Arménie en soutenant le corridor nord-sud. Quelque 600 millions d'euros seront investis à cette fin. L'amélioration des infrastructures de transport permettra de renforcer les liens entre les régions, ainsi que les liens de l'Arménie avec les pays voisins et l'Union européenne.

Le troisième projet prévoit des investissements dans la transformation numérique, l'innovation, la science et la technologie d'une valeur totale de 300 millions d'euros. Selon la justification, bien que l'Arménie dispose d'une forte capacité en matière de technologies de l'information, le secteur a connu une croissance de près de 20 % au cours des dernières années, mais un soutien supplémentaire est nécessaire pour libérer tout son potentiel.

Le quatrième programme phare prévoit de renforcer la résilience des régions du sud de l'Arménie. La région de Syunik, qui, comme mentionné, est sous-développée et dispose de mauvais canaux de communication, est considérée comme ayant particulièrement besoin de soutien. Cette section met en évidence que la région de Syunik a été sévèrement touchée par la guerre de 2020. Le coût d'investissement de cette partie du projet est de 80 millions d'euros.

La cinquième directive prévoit des investissements dans une Erevan « verte » pour une utilisation plus efficace de l'énergie et l'utilisation de bus respectueux de l'environnement. 120 millions d'euros seront consacrés à l'amélioration de la qualité de vie dans la capitale. Le projet comprendra également une série d'activités de gestion des déchets à Erevan.

Lancement d'un nouveau service de patrouille de police à Erevan



Le nouveau service de patrouille de la police arménienne a commencé à fonctionner à Erevan le 7 juillet. 700 policiers de patrouille formés sont descendus dans les rues d'Erevan pour assurer l'ordre public.

Le chef du service de patrouille de la police, Artur Umrshatyan, a déclaré qu'aujourd'hui était un jour de grande responsabilité pour eux, car la philosophie et les tâches de la police de patrouille diffèrent grandement de celles des services externes de la police.

« Tant le personnel que les cadres ont un grand sens de responsabilité. Nous comprenons clairement ce que le public attend de nous et les tâches que nous devons résoudre à court et à long terme. Les patrouilleurs seront partout et feront tout pour assurer la sécurité publique. Ils circuleront à la fois en groupes de piétons et en voitures, réguleront la circulation à Erevan aux heures de pointe », a-t-il déclaré.

Il a hautement apprécié le niveau de préparation des policiers de la patrouille, car les programmes qu'ils ont suivis au cours des cinq derniers mois ont été élaborés conformément aux normes internationales.

Artur Umrshatyan a indiqué que ce service a été introduit à Erevan, mais que, selon la stratégie, il sera étendu à différentes provinces. Le chef de la police de patrouille a appelé les citoyens à changer d'attitude à l'égard du service externe de la police, déclarant que chaque policier de patrouille, qui a passé les formations, est clairement conscient des tâches qu'il doit résoudre.

La Croix-Rouge multiplie par cinq le financement de sa mission au Karabakh

Le président du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), Peter Maurer, a déclaré dans une interview au journal russe Izvestia, que la Croix-Rouge multipliera par cinq le financement de sa mission au Haut-Karabakh, le portant à 59 millions de dollars.

« Notre budget est environ cinq fois supérieur à celui des trois décennies passées. Jusqu'à présent, il s'élevait à 11 millions de dollars », a-t-il déclaré, ajoutant que le CICR avait aidé les réfugiés et les personnes déplacées pendant la guerre des 44 jours, les aidant à retourner chez eux.

En outre, le travail lié aux prisonniers de guerre aurait été « tout aussi important » selon lui, ainsi que la collecte des corps des soldats tombés au combat des deux côtés, les restituant dans leurs camps respectifs.

Le CICR est prêt à soutenir les échanges de prisonniers de guerre entre Bakou et Erevan, mais a mentionné que la question des prisonniers de guerre et le différend concernant le statut des détenus doivent être résolus par l'Arménie et l'Azerbaïdjan.

François Pupponi (France) une nouvelle tête pour le Cercle d'Amitié France-Artsakh

Le Cercle d'Amitié France-Artsakh change de direction. A partir du 7 juillet, la principale structure politique française de soutien à la République d'Artsakh et à la mise en œuvre d'une paix juste dans le Sud-Caucase sera présidée par François Pupponi, député MoDem et Démocrates Apparentés du Val d'Oise.

M. Pupponi succède à Guy Teissier (député LR des Bouches-du-Rhône) qui avait lui-même pris en charge la présidence du Cercle en juillet 2018, pour un mandat de trois ans.

« L'action entreprise par mon prédécesseur est remarquable » a indiqué François Pupponi en soulignant que, sous la présidence de Guy Teissier, le Cercle avait pris d'innombrables initiatives. « Par son engagement sans faille pour la cause arménienne et plus particulièrement pour l'Artsakh, mon prédécesseur a su rassembler au-delà du Cercle puisque son action a contribué à ce que notre Assemblée nationale invite le gouvernement à reconnaître cette République. Il a également su convaincre de nombreux responsables politiques d'adhérer à cette juste cause et notre Cercle rassemble désormais une soixantaine d'élus » a détaillé François Pupponi.

Les nouveaux vice-présidents du Cercle seront à leur tour annoncés sous peu.

« Nous commençons ce nouveau mandat dans les circonstances difficiles de l'après-guerre, où la démocratie artsakhote, abandonnée par la communauté internationale, a été fragilisée par le conflit et où les territoires de la République occupés par l'Azerbaïdjan sont encore plus importants qu'avant » a averti François Pupponi en rappelant que « les régions de Chouchi et d'Hadroust sous occupation azerbaïdjanaise ont subi un véritable nettoyage ethnique comme les régions de Chahoumian en 1994 ».

Le Cercle souligne que la plupart des habitants des zones occupées ont pu trouver refuge dans la zone libre où leurs conditions d'existence restent néanmoins précaires en raison de l'absence de reconnaissance de la communauté internationale.

Le nouveau président du Cercle entend faire « de la restauration des droits inaliénables des populations natives d'Artsakh » la priorité de son mandat, insistant sur le fait qu'il ne peut y avoir « de paix et de sécurité sans justice ». Une position approuvée



par Guy Teissier, président sortant, qui a indiqué qu'il resterait « membre du Cercle et solidaire de toutes ses initiatives ».

Le Cercle d'Amitié rappelle qu'il a pour mission de contribuer au renforcement de la sécurité du Caucase du Sud et au développement régional en rompant l'isolement international du peuple de l'Artsakh et en favorisant un espace de dialogue et d'échange entre les peuples de la région.

Entretien de l'Ambassadeur de France en Arménie Jonathan Lacôte avec Hayk Chobanyan, Ministre des Hautes Technologies.



Entretien avec Hayk Chobanyan, Ministre des Hautes Technologies.

La coopération entre la France et l'Arménie dans ce domaine sera bientôt concrétisée par :

- la livraison d'un ordinateur de haute performance
- la mise en place d'un master en intelligence artificielle au sein de la faculté informatique et mathématiques de l'UFAR - Université française en Arménie.

Professeur Bertrand Venard, Recteur de l'UFAR, et Alain Cruzil, Directeur du département d'Informatique de l'Université Toulouse III - Paul Sabatier et Doyen Associé de la faculté d'Informatique et mathématiques appliquées de l'UFAR (IMA), ont parlé de la collaboration et des piliers du nouveau programme de Master en Intelligence artificielle.



Lycée français Anatole France

Cérémonie de remise des diplômes du Baccalauréat à l'Ambassade de France en Arménie en présence de son Excellence Monsieur l'Ambassadeur de France Jonathan Lacôte.



Mlle Marie Yézéguelian avec l'Ambassadeur



Mlle Marie Yézéguelian, 17,5 ans, près de sa mère Audrey, obtient son baccalauréat avec mention.



L'Ambassadeur entouré de tous ses amis et amies

Donation Raymond Yezeguelian

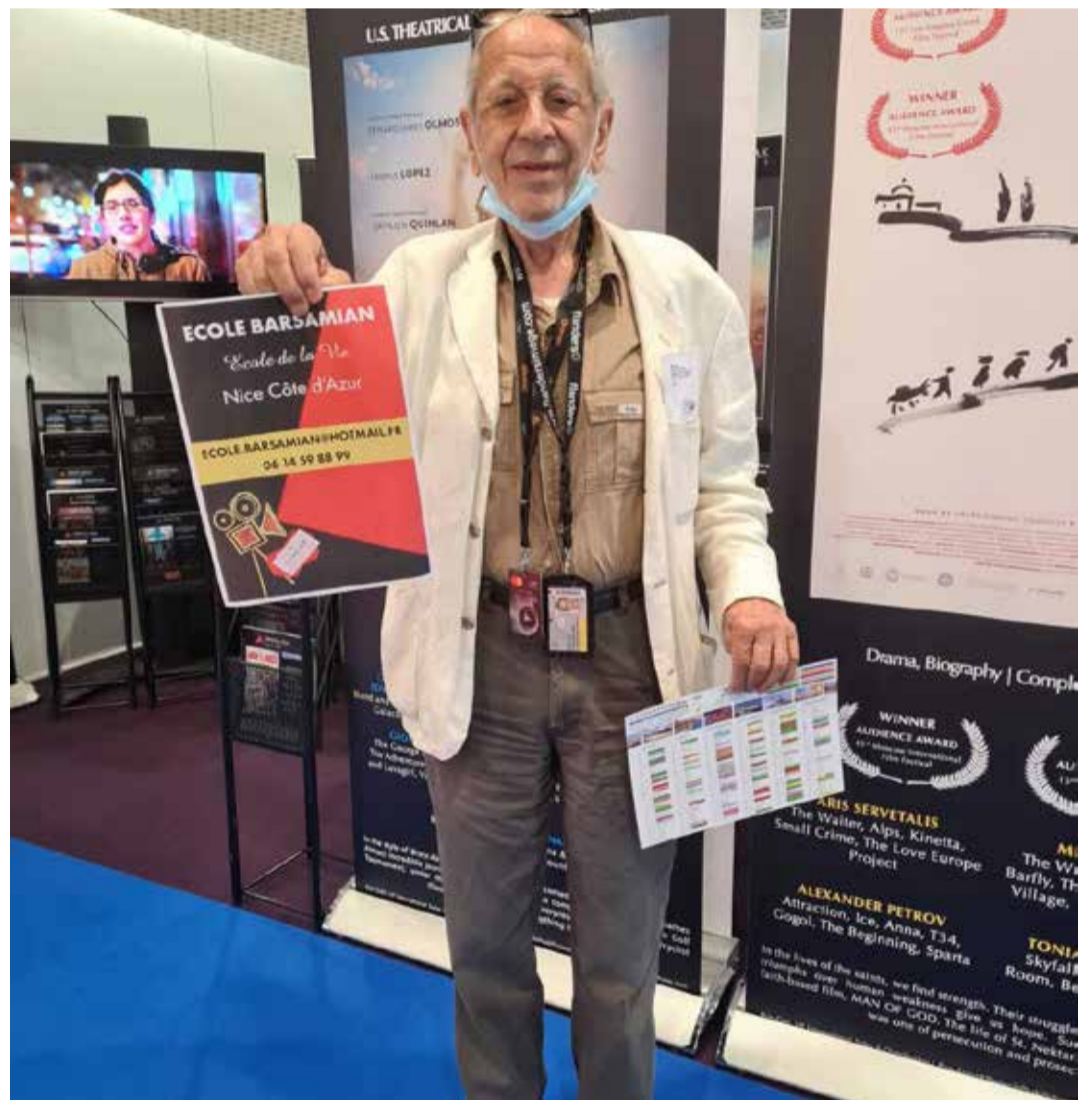
Remise des bourses scolaires aux élèves du Lycée français Anatole France en Arménie

(Six bourses distribuées)



Festival international du film de Cannes

Les Arméniens de Nice sont présents avec l'Ecole Barsamian et Kirkor Ajderhanyan



Kirkor Ajderhanyan

FRANCE - NICE

33e Fête de Rentrée Scolaire à l'École Barsamian

L'École Barsamian de Nice est devenue au fil des ans une institution reconnue par tous par sa qualité d'enseignement, avec le programme de l'Éducation Nationale, pour former des citoyens exemplaires imprégnés des valeurs de la république et fière de leurs origines avec l'enseignement de la langue, culture et traditions arméniennes en extra scolaire.

La direction avec l'ensemble de l'équipe pédagogique et le conseil d'administration de l'école ainsi que des parents d'élèves extrêmement actifs, accueillaient parents et enfants entourés de nombreux responsables associatifs de Nice Côte d'Azur.

Cette année 90 enfants sont inscrits de la maternelle au CM2. L'ambiance était très joyeuse, les élèves étaient heureux de se revoir et de commencer une nouvelle année scolaire.

Parmi les nouveautés en extra scolaires on peut citer des cours de codage, de piano, de guitare, formation au leadership ainsi que études pour l'orientation des élèves.

La Directrice et le Président ont donné aux parents les informations concernant la vie scolaire. Madame Isabelle Mendes parent d'élève a été remercié avec remise de plaquette de reconnaissance pour la donation de tablettes ainsi que Monsieur Rudy Salles Député honoraire, Président délégué de l'office de tourisme de Nice Côte d'Azur qui a été remercié pour sa fidélité à la cause arménienne et son engagement sans faille auprès de l'école depuis sa création.

On été honorés aussi nos bienfaiteurs Toros et Lucy Barsamian ainsi que Alain et Patrick Boyadjian dont la grande salle de fête du complexe porte dorénavant le nom de leurs grand-mère Aghavnie Hatemian. Les prises de paroles étant terminées, la fête avait déjà commencé pour les enfants qui ont rejoint leur classe accompagnés de leur enseignantes.

Une collation était organisé ensuite en présence des parents d'élèves et des responsables associatifs.

C'était pour chacun une grande satisfaction d'assister à cette rentrée scolaire qui s'est déroulée dans les meilleurs conditions avec un très bon état d'esprit pour préparer au plus haut niveau l'avenir des nouvelles générations.





ARMENOPOLE



Inscriptions école et compagnie de danse Yeraz
Association Yeraz

Samedi 4 septembre à 14:00



Festival Arménien de Rue
Jeunesse du Diocèse de France de l'Église Apostolique Arménienne

Dimanche 5 septembre à 11:00



Ladaniva
Café de la Danse

Jeudi 9 septembre à 19:00



La Fête Champêtre de la Sainte Croix
Association Sainte Croix

Dimanche 12 septembre à 11:00



La voix des survivants du génocide des Arméniens de l'Empire ottoman
Le génocide des Arméniens de l'Empire ottoman

Dimanche 12 septembre à 14:00



"Retourner à Sölöz" de Serge Avédikian
Le génocide des Arméniens de l'Empire ottoman

Dimanche 12 septembre à 16:30



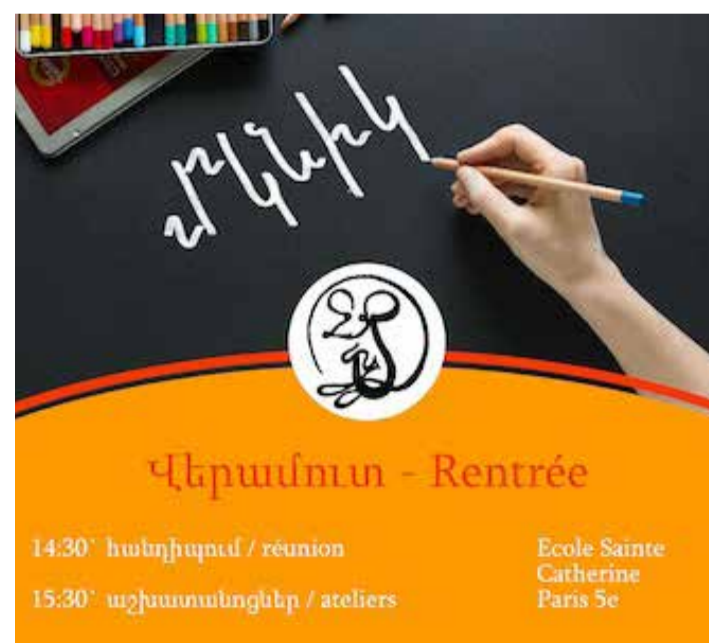
Zarzatdjian, un nom à coucher dehors
Théâtre Comédie Tour Eiffel

Vendredi 17 septembre à 19:30



Loto
Croix Bleue des Arméniens de France

Dimanche 19 septembre à 14:30



Rentrée Mgnig | Մկնիկի վերամուտ
Mgnig

Samedi 25 septembre à 14:30

092-01749



QUATRIEME FESTIVAL ARMENIEN

de Paris, France

DIOCÈSE DE FRANCE DE L'ÉGLISE ARMÉNIENNE ET
L'ASSOCIATION DE LA JEUNESSE DE L'ÉGLISE ARMÉNIENNE (AJEA) ET
L'ASSOCIATION NATIONALE CARITATIVE ET CULTURELLE DES DAMES DE
L'ÉGLISE APOSTOLIQUE ARMÉNIENNE (ANCDEA)

AVEC LA PARTICIPATION DE LA MAIRIE DU 8EME ARRONDISSEMENT

Dimanche 05 SEPTEMBRE 2021
De 12h à 18h

RUE JEAN GOUJON, PARIS 8^{EME}

Le Diocèse de France et les Associations de Jeunesse et des Dames de l'Église Apostolique Arménienne de France sont heureux d'annoncer l'organisation du quatrième festival arménien en plein air de Paris.

Au programme : restauration arménienne, musique, piste de danse, stands avec livres en français et en arménien, souvenirs, jeux et activités pour les enfants, tombola avec de nombreux lots!

Si vous désirez participer, réserver un stand ou faire un don, vous pouvez contacter le comité du festival : Tél : 01 43 59 67 03 ou 06 75 62 17 40 festival@diocesearmenien.fr

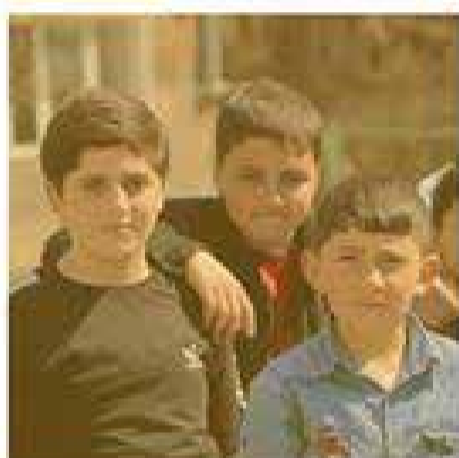
**MARQUEZ DANS VOS AGENDAS
LA DATE DE CETTE
BELLE JOURNÉE
ARMÉNIENNE
PLEINE DE JOIE ET
DE SURPRISES!**



AGBU ACT

armenians come together

APPEL AUX VOLONTAIRES



**PARTEZ EN ARMÉNIE ET
SOUTENEZ LES FAMILLES
DÉPLACÉES D'ARTSAKH**

**L'UGAB ORGANISE
PLUSIEURS DÉPARTS :**

6-14 juin 2021

8-16 août 2021

5-13 septembre 2021

MISSIONS

- DISTRIBUTION DE COLIS ALIMENTAIRES
- DISTRIBUTION DE PRODUITS D'HYGIÈNE
- DISTRIBUTION DE PRODUITS DE PREMIÈRE NÉCESSITÉ
- JOURNÉES D'ANIMATION POUR LES ENFANTS

Devenez bénévole !
Inscrivez-vous en envoyant
un email à france@agbu.org



UNIVERSITÉ FRANÇAISE EN ARMÉNIE

5

FACULTÉS

- Droit
- Marketing
- Gestion
- Finances
- Informatique et mathématiques appliquées

PLUS DE
2500



ALUMNI

plus de 93% des alumni des 3 dernières années sont en activité professionnelle

> 93%

2

PARTENAIRES
ACADÉMIQUES

- l'Université Jean Moulin Lyon 3 depuis 2005 : univ-lyon3.fr
- l'Université Toulouse 3 Paul Sabatier depuis 2018 : univ-tlse3.fr



UNIVERSITÉ
TOULOUSE III
PAUL SABATIER

ENVIRON

1450

INSCRITS
en Licence, Master et
aux cours préparatoires



Lycée Français Anatole France

Erevan Arménie

2 rue Nar-Dos, 0018 Erevan, Arménie
 +374 11 58 36 64
www.lyceefrancais.am

Pourquoi choisir le Lycée Français Anatole France ?

L'excellence éducative française en Arménie

- un établissement homologué par les ministères français des Affaires étrangères et de l'Education nationale
- membre du réseau de l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Etranger (522 établissements dans 139 pays dans le monde)
- une équipe de professionnels qualifiés français et arméniens
- un programme éducatif complet et cohérent de 2 à 18 ans.

Un établissement international

- un curriculum conforme aux programmes officiels français et intégrant un enseignement obligatoire de la langue et de la culture arméniennes
- une formation plurilingue : 7 langues enseignées (français, arménien, anglais, russe, allemand, espagnol, chinois)
- une ouverture culturelle sur le monde : la rencontre de plus d'une douzaine de nationalités.

Une pédagogie mondialement reconnue

- un cursus conduisant au diplôme français du baccalauréat, porte d'entrée vers les universités en France, en Arménie et partout dans le monde
- l'école maternelle française : un modèle reconnu dans le monde
- un système éducatif parmi les 10 meilleurs de l'Union européenne (classement PISA)
- une culture de l'autonomie, de la réflexion, du vivre ensemble et de l'engagement social



Lycée Français
Anatole France

Lycée Français Anatole France

2 rue Nar-Dos, 0018, Erevan | +374 11 58 36 64
info@ecolefrancaise.am | www.ecolefrancaise.am



ARMENIE

EREVAN CENTRE VILLE

RESIDENCE & HOTEL YEZEGUELIAN



24 Studio & Appartement

*Dans le Parc de l'Hotel Congres
Mitoyen de l'Ambassade de France*



CUISINE

RESERVATION EREVAN

Mr Mher :

**00 374 91 57 01 70
(WhatsApp et Viber)**

Mr Martun :

**00 374 91 47 02 44
(WhatsApp et Viber)**

Mail:

yezeguelian@aol.com

BUREAU PARIS

Accueil à l'Aéroport GRATUIT

**Un accueil chaleureux
Gardinnage 24h/24
Cuisine-Réfrigérateur
Coffre - TV - Café - Bar
BAR GRATUIT**

**34, Avenue des Champs-Élysées PARIS 8e
Audrey : 06 76 26 29 43 - 01 43 - 59 66 72**

**A la même adresse
UNION DES FRANCAIS DE L'ETRANGER
Président Fondateur
Raymond Yezéguelian : 06 63 54 22 30**

Citation

“Pourquoi vois-tu la paille qui est dans l’œil de ton frère, et n’aperçois tu pas la poutre qui est dans ton œil? Ou comment peux-tu dire à ton frère: Laisse-moi ôter une paille de ton œil, toi qui as une poutre dans le tien? Hypocrite, ôte premièrement la poutre de ton œil, et alors tu verras comment ôter la paille de l’œil de ton frère.”

Matthieu 7: 3-5 (La Bible)

A S F E



**Alliance Solidaire des Français
de l'Étranger**

**2 rue Washington - 75008 Paris
+33 1 45 53 20 15**

Contact: contact@alliancesolidaire.org

EREVAN - CENTRE RESIDENCE YEZEGUELIAN

location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

**Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel Congress**

Mail: yezeguelian@aol.com



Association Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

**41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com**



Henri Papazian

Armenian Parliamentarians Brawl While the Barbarians are at The Gates



*By Harut Sassounian
Publisher, The California
Courier*

Another appropriate title would have been, “Parliamentarians fiddle while Armenia burns,” which is my version of the well-known historic phrase, “Nero fiddles while Rome burns,” referring to Emperor Nero’s inaction during a massive fire in Rome.

This is the tragic situation in Armenia. After losing a major portion of Artsakh and the lives of thousands of young Armenians in last September’s war, one would think that Armenians both in and out of Armenia would rally together to lick their wounds, strengthen the military and repulse the enemy’s further advances. Unfortunately, the exact opposite is happening. The culprit is not Azerbaijan, Turkey, Russia or anyone else, but us. We are unwilling to unify even in the aftermath of a massive disaster. Before we blame anyone else, we need to hold the mirror to our faces.

Ever since Armenia’s independence, we have been boasting that Armenia has the most powerful military in the region, Azerbaijan would not dare to attack us, and if it did, we would march into Baku. Before last year’s war, Armenia’s Defense Minister David Tonoyan arrogantly proclaimed: “New War, New Territories,” meaning that if Azerbaijan attacked Artsakh, Armenia would conquer even more Azeri territories.

The former and current leaders of Armenia and Artsakh refused to make any concessions regarding the territories surrounding Artsakh, unless Azerbaijan first agreed to recognize Artsakh’s independence. Even though the rest of the world was urging Armenia’s leaders to make compromises and return at least some of the territories around Artsakh, we dismissed all such suggestions. That is the reason why no other country was willing to recognize the Republic of Artsakh. Even Armenia itself

refused to do so, expecting that others would defend Artsakh’s interests ahead of us.

As a result, we squandered our unique chance to force Azerbaijan to recognize Artsakh’s independence in the 1990’s, while the enemy was defeated and weak.

Without getting into the meaningless debate of whether the former leaders or the current one was responsible for our defeat in 2020, I would say, we are all responsible for that disaster.

Since the end of the last war, Prime Minister Nikol Pashinyan rejected repeated suggestions that he resign and allow a new leader to take the helm of the devastated state. He insisted that he is the only one who can remedy the country’s massive problems. How could the one who was in charge when the country suffered such a defeat be able to fix anything? But, he stubbornly held on to his seat. Using the state resources at his disposal, he managed to convince slightly over half of those who participated in the election to support him and his political party. In reality, most of those who voted for Pashinyan actually voted against the former leaders. As expected, almost a year after the war, not only Armenia’s problems have not been resolved, but in many respects, they have become much worse.

While the former leaders were not well-liked during their reign, the degree of antagonism and hatred that we see today in Armenia is unprecedented. Regrettably, the current Prime Minister made matters worse by constantly issuing threats and warnings against anyone who disagreed with him. He started his rule by preaching democracy and tolerance, but quickly became a dictator, dividing the public into “blacks” and “whites, and shockingly, held up a hammer while on stage during his recent electoral campaign threatening to smash the heads of his opponents!

<http://www.thecaliforniacourier.com/armenian-parliamentarians-brawl-while-the-barbarians-are-at-the-gates/>



Président de Noyan Tapan Media Holding:
Tigran Haroutiunian
Rédacteur en chef de Noyan Tapan:
Gayané Arakélian
Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian
Directeur de Publication: Marina Harutyunyan
Traductrice: Nona Petrossian
ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD
Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512
Tirage: 1500 exemplaires - version papier
15.600 exemplaires - version électronique en pdf
Adresse en Arménie :
28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA
Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61
Adresse en France :
Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bid
Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72
1146 E Lexington Dr #112Glendale, CA,
USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72
E-mail: contact@nt.am
URL: www.nt.am

**L'Édition Française
de Noyan Tapan
est publiée par
Mr. Raymond Yézéguelian
E-mail :
Raymond.yezeguelian@gmail.com**